

**Abdruck**  
**Bayerisches Staatsministerium**  
**für Unterricht und Kultus**

Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus  
80327 München

---

An alle Gymnasien

Ihr Zeichen  
Ihre Nachricht vom

Bitte bei Antwort angeben  
Unser Zeichen

Telefon  
(089) 2186

München,

VI.3-5 S 5402.7-8.126637

2316

22.11.2004

Zentraler Jahrgangsstufentest Latein (1. Fremdsprache)

Anlage: 1 Auswertung des Lateintests  
1 Auswertung der Evaluation des Lateintests

Sehr geehrte Frau Kollegin,  
sehr geehrter Herr Kollege,

der zentrale Jahrgangsstufentest Latein (erste Fremdsprache) für die Jahrgangsstufe 6, wurde zu Beginn des Schuljahres 2004/05 an **43** Versuchsschulen mit insgesamt **2169** Schülerinnen und Schülern erprobt. Die Schulschnitte reichen von **1,14** bis **4,31**. Der Gesamtschnitt aller teilnehmenden Schülerinnen und Schüler lag bei **2,63**. Die detaillierte Auswertung ist der Anlage 1 zu entnehmen.

Abgeprüft wurden dabei drei Bereiche:

- Bereich I: Sprachliche und inhaltliche Texterfassung (Fragen 1-9)
- Bereich II: Sprachliche und grammatische Phänomene (Fragen 10-14)
- Bereich III: Antike Kultur und ihr Fortwirken (Fragen 15-18)

In den einzelnen Bereichen wurden folgende Lösungsgrade erzielt:

- Bereich I: 73,03 %
- Bereich II: 76,23 %
- Bereich III: 77,86 %

Die Evaluation des Testlaufs ergab eine hohe Akzeptanz hinsichtlich der Gestaltung des Tests (87% volle oder mehrheitliche Zustimmung), der Aufteilung in die drei Bereiche (93% „sinnvoll“ oder „akzeptabel“), der Angemessenheit der Arbeitszeit (82%) und des Bewertungsschlüssels (91%). Der Schwierigkeitsgrad des Tests und seiner Teile wurde insgesamt als angemessen beurteilt (56%). Die Ergebnisse spiegeln größtenteils (75%) die eigene Leistungsmessung wider. Der Korrekturaufwand wurde als eher gering eingestuft (42%), allerdings wurde mehrfach der relative hohe Zeitaufwand für die klassenweise Auswertung und Eingabe der Daten kritisiert. Bei den Rückmeldungen wurden häufig eine echte lateinisch-deutsche Übersetzungsleistung und gelegentlich eine stärkere Berücksichtigung der in Jahrgangsstufe 5 durchgenommenen Grammatikinhalt gewünscht.

Die detaillierte Auswertung der Evaluation ist der Anlage 2 zu entnehmen.

Der Test des Jahres 2004 kann eingesehen werden unter folgender Adresse:

<http://www.isb.bayern.de/gym/latein/index.htm>

Ich danke allen Schulen, die an der Erprobungsphase teilgenommen haben, und bitte, eine Kopie dieses Schreibens dem Fachbetreuer Latein auszuhändigen und es in einer Fachsitzung zu thematisieren.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Peter Müller

Ministerialdirigent